



Informazione per medici

Gentile collega

Di cosa si tratta?

L'ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) effettua un ulteriore sondaggio sull'esatte circostanze del contagio di persone che si sono ammalati di Aids poco tempo prima. Con questo studio si ricaveranno importanti informazioni supplementari per la prevenzione dell'HIV. Dal 1° luglio 2005 al 30 giugno 2006 tutti gli esami confermati HIV positivi verranno inclusi nel cosiddetto CHAT Survey. Per tale ragione riceve anche i documenti dello studio CHAT Survey con la comunicazione complementare sull'HIV in accordo con l'obbligo di notifica, e l'opuscolo "HIV-positivo – che fare?" per il paziente/la paziente. Il reparto di malattie infettive dell'ospedale cantonale di San Gallo è stato incaricato di questo CHAT Survey. Lo studio è stato autorizzato dalla commissione etica del centro studi a San Gallo. Il CHAT Survey è descritto per esteso nell'articolo del bollettino dell'UFSP allegato.

A cosa bisogna badare?

- 1) La preghiamo di compilare insieme al paziente/alla paziente sia il questionario CHAT che la comunicazione complementare HIV obbligatoria. (Presupposto il consenso del paziente/della paziente dopo aver letto l'informazione per pazienti qui allegata.) Tutti e due moduli (giallo e giallo-chiaro) sono da inviare all'UFSP.
- 2) Nel contempo nel centro nazionale per retro-viri per ogni prelievo del sangue confermato positivo viene chiarito se si tratta di un'infezione recente (momento dell'infezione < 6 mesi). Dopo un mese circa insieme a questo risultato Le faremo recapitare un secondo questionario CHAT all'attenzione del paziente/della paziente. Questo secondo questionario sarà scritto in una delle lingue nazionali o in inglese, secondo l'informazione nel primo questionario.
- 3) Tutti i dati rimangono anonimi. I risultati del laboratorio e i vari questionari invece verranno connessi con un numero di studio. La preghiamo di conservare questa lettera con il numero di studio del paziente/della paziente nella cartella clinica.

La ringraziamo per la collaborazione. Questo studio verrà condotto durante il periodo di un anno. Le daremo informazioni sui risultati ed eventuali pubblicazioni al termine di questo studio.

La ringraziamo cordialmente per il Suo sostegno.

Distinti saluti

PD Dr. med. Pietro Vernazza
Ospedale cantonale di San Gallo

PD Dr. med. Pierre-Alain Raeber
Ufficio federale della sanità pubblica

Il Suo paziente / la Sua paziente ha il seguente numero di studio:

Per qualsiasi domanda che riguarda lo studio La preghiamo di contattare la direttrice dello studio:
Dr. Synøve Daneel, reparto infeziologia/ospedale d'igiene, ospedale cantonale di San Gallo, 9007 San Gallo. Telefono: 071 494 26 93; Cellulare: 076 338 33 32.
Ulteriori informazioni su: <http://chat.infekt.ch>.